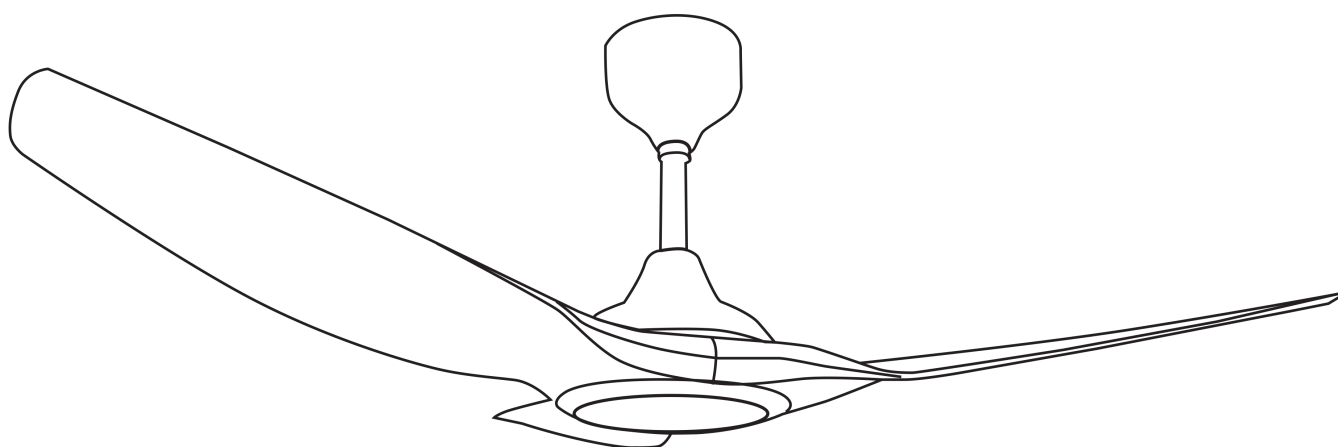


Instruction Manual

fanz[®]
The Air Mover

Ceiling Fan Model: GAZE 66"



IMPORTANT:

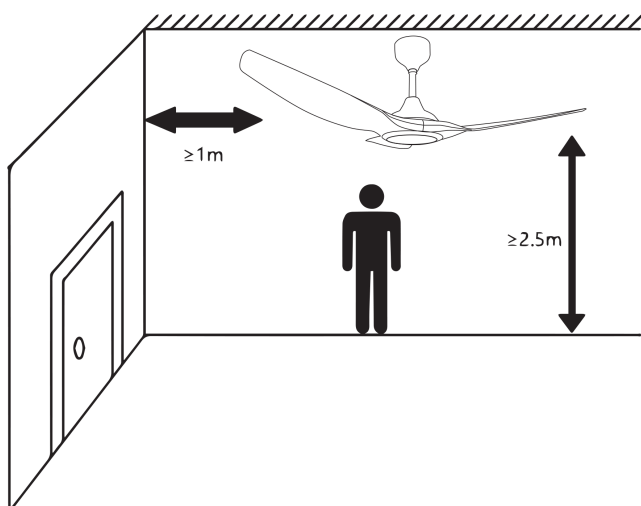
For your safety please read and understand this manual before installing or operating this product.

Safety precautions /Langkah-langkah Keselamatan/安全注意事项

To avoid the possibility of causing injury to users or damage to property, please follow all the explanations as below.
 Untuk mengelakkan kemalangan atau kerosakkan harta benda, sila patuhi semualangkoh pencegahan dibawah.
 为了避免导致用户受伤或财物损坏的可能性，请遵守以下所述的所有指示。

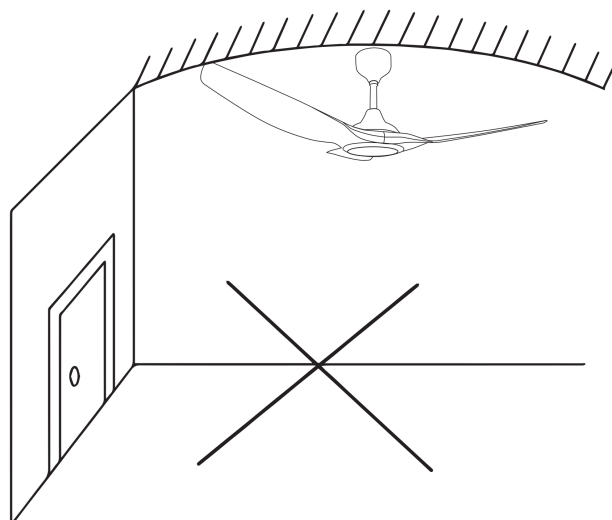
- (a) Ceiling Fan must be mounted above 2.5m from the floor and 1 m from the wall to the Blade.
 Kipas mestilah dipasang pada jarak kipas dengan fontoi melebihi 2.5m dan jarak bilah kipas dari dinding melebihi 1m.

吊扇必须挂在离地面2.5公尺以上的高度，
 而扇叶必须离开墙壁1公尺以上

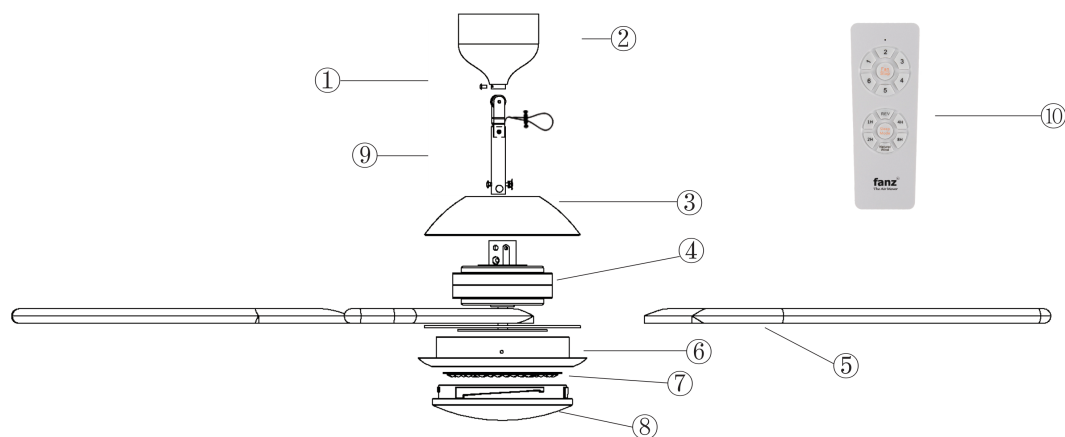


- (b) Avoid fixing inside a dome ceiling.

Elakkan pemasangan kipas di siling berbentuk kubah.
 避免安装在圆顶天花板。



Parts identification / Pengenalan Bahagian-Bahagian Kipas / 零件名称



Parts Name 零件名称

1. Top Canopy / 上盖

2. Safety Cable&Shackle / 安全钢缆及卸扣

3. Motor Cover / 马达盖

4. Fan Motor / 风扇马达

5. Fan Blade / 扇叶

Quantity 数量

1

1

1

1

3

Parts Name 零件名称

6. Lamp panel / 灯盘

7. LED Light / LED灯组件

8. Lampshade / 灯罩

9. Hanger Rod / 吊杆

10. Remote Control Assembly / 遥控组件

Quantity 数量

1

1

1

1

1

Specifications / Spesifikasi / 规格

Model/Model/型号	GAZE		
Fan Size/Saiz Kipas/风扇尺寸	40"	52"	66"
Voltage/Voltan/电压	220-240V~50Hz	220-240V~50Hz	220-240~50Hz
Motor power/Kuasa kipas/功率	45W max	45W max	45W max
Max. Speed (RPM)/Kelajuan Maxima (RPM)/转速 (±5%)	RPM 320	RPM 230	RPM 180
Nett Weight/Bersih/净重	6.0KG	6.4KG	7.0KG
Gross Weight with Box/Berat Kasar/总重量	7.1KG	7.5KG	8.1KG
Color/颜色	Matt black/ Matt OAK		

※ Specifications are subject to change without prior notice.

Spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa sebarang notis.

以上规格有任何的改变，恕无另行通知。

Caution / Perhatian / 注意

- This appliance must be earthed.
Perkakas ini mestilah dibumikan.
此电器必须接驳地线。
- Do not attempt to repair the fan. Always contact our authorised service agent for repair.
Sekiranya kipas tidak berfungsi, dilorang cuba untuk membaiki kipas. Pastikan kipas dihantar ke pusat servis kami yang sah untuk pembaikan.
请勿试图维修风扇，请将维修工作委托给特许专业维修人员。
- Be sure to use it in a dry area.
Untuk mengelakkan kemalangan, jangan mengubahsuai kipas atau mengguna alat ganti komponen yang tidak asli.
请勿安装在易燃或潮湿的环境使用。
- Ceiling fan installation and electrical wiring must be done by qualified technician in accordance with all applicable codes and air conditioning engineers (ASHRAE) or the local qualified authorities.
Pemasangan mestilah dilakukan oleh juruteknik yang berkelayakan sahaja.
当电源线损坏时，请送往维修中心，所授权的维修中心或拥有同等技术的人士替换。

Care and maintenance / Penjagaan dan penyelenggaraan / 照料及保养

- Keep the fan clean.
Kekalkan kipas dalam keadaan bersih.
保持风扇的清洁。
- Do not install the ceiling fan at high humidity or flammable areas.
Elakkan kipas dipasang di kawasan yang berminyak, lembap atau mudah terbakar.
确保在干燥的地方使用。
- Do not bend the blades during installation, blades balancing or fan cleaning.
Dilarang membengkokkan bilah kipas semasa pemasangan, pengimbangan ataupun pembersihan kipas siling.
在组装及维修时切勿弯折扇叶。
- Do not clean the fan using harsh solvent containing erodible material such as gasoline or petroleum.
Dilarang membersihkan kipas dengan pelarut kimia yang mengandungi ejen penghakis seperti petroleum atau gasoline.
不要使用含有易腐蚀物质（如汽油或石油）的可溶剂清洁吊扇。

Installation Instruction / Tatacara Pemasangan / 安装说明

WARNING:TURN OFF THE MAIN SWITCH AT THE DB (ELECTRICAL DISTRIBUTION BOX)

Amaran: Putuskan suis kuasa utama sebelum memulakan pemasangan.

警告: 关闭电箱的主开关

STEP1: Assemble suspension system / Langkah 1: Pemasangan sistem gantungan / 步骤 1: 组装悬挂系统

- assemble the suspender, upper cover and lower cover as shown in figure A.
 - connect the assembled parts to the motor and fix the screws and R pins
- a) ledakan, penutup atas dan penutup yang lebih rendah dipasang seperti yang ditunjukkan dalam Rajah A.
- b) sambungkan bahagian yang dipasang ke dalam Motor dan lampirkan skru dan R PIN
- a) 如图A所示, 将吊杆、上盖、下盖组装起来。
- b) 将组装好的部件与马达连接, 并上好螺丝和R销

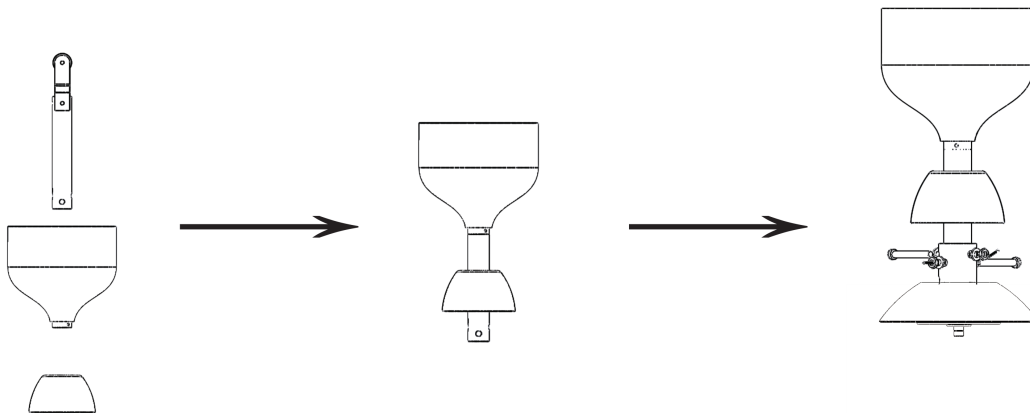


Diagram A

STEP 2: Fan blade installation / Langkah 2: Pemasangan bilah kipas / 步骤2: 悬挂扇叶

a) As shown in Fig. B, take out the screw on the mounting plate of the fan blade, pass the screw through the special mounting hole of the motor cover and align it with the screw hole of the fan blade, and tighten the screw.

a) Seperti yang ditunjukkan dalam Rajah B, keluarkan skru dari bilah kipas pelekap dan mengunci skru melalui lubang pelekap khas penutup motor dan menyelaraskannya ke lubang skru bilah kipas.

a) 如图B所示, 取出扇叶安装片上的螺丝, 将螺丝通过马达盖的专用安装孔位并对准扇叶的螺丝孔位, 将螺丝锁紧。

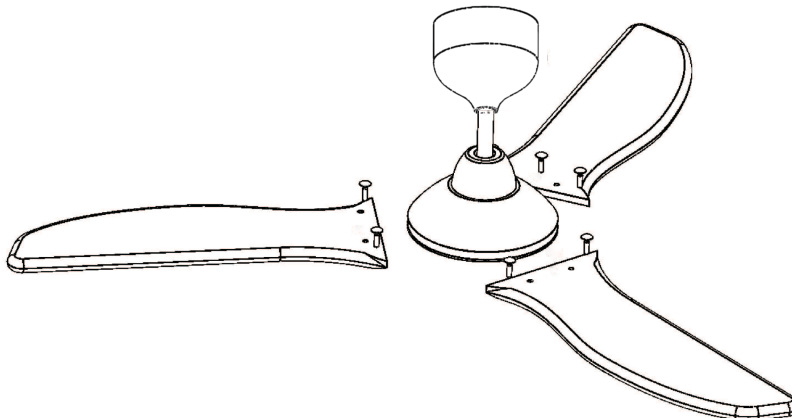


Diagram B

Installation Instruction / Tatacara Pemasangan / 安装说明

STEP 3 : Installation of LED

- a) According to Figure C, align the lamp plate with the screw hole and lock it with the screw. Put in the LED lamp, connect the power cord, and fasten the lamp cover.

Langkah 3: Pasang lampu LED

- a) Menurut Rajah C selaraskan dulang cahaya dengan lubang skru dan menguncinya dengan skru, letakkan lampu LED dan sambungkan kord kuasa untuk melampirkan penutup lampu.

步骤 3: 安装LED灯

- a) 根据图C, 将灯盘对准螺丝孔并用螺丝锁紧, 放入LED灯并连接电源线, 扣上灯盖。

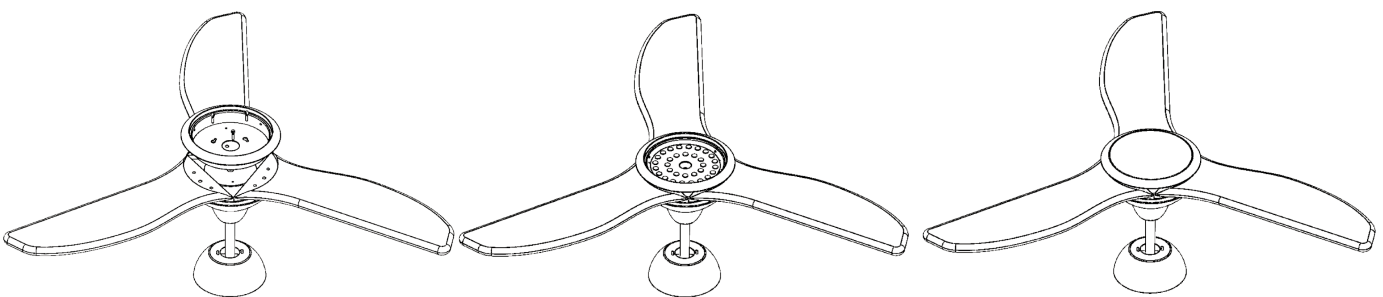


Diagram C

STEP 4 : Installation on ceiling hook (U.-hook). / Langkah 4: Pemasangan pada cangkuk siling (Cangkuk-U)

步骤 4: 将吊扇装在天花板挂钩上(U钩)

- a) Remove R-pin, nut, flat washer, spring washer, bolt and rubber wheel from the hanging tube. Place the rubber wheel to the ceiling hook, aligned the hanging tube coupling to the rubber wheel, and lock in position with the nut, flat washer, spring washer and bolt. Insert R-pin to secure it. (Refer Diagram D)
- a) Keluarkan Pin-R, nat, sesendal leper, sesendal pegas, bolt dan roda getah dari rod besi. Pasangkan roda getah pada cangkuk siling dan posisikan pendakap rod besi pada roda getah, kemudian tetapkan ia dengan nat, sesendal leper, sesendal pegas dan bolt. Pasangkan Pin-R untuk menguncinya. (Rujuk gambar D)
- a) 取下R销, 螺帽, 平垫圈, 弹簧垫圈, 螺栓, 塑胶轮。把塑胶轮套放置到天花板U钩上, 再放回螺栓, 平垫圈, 弹簧垫圈, 螺帽和插入开口锁后固定。

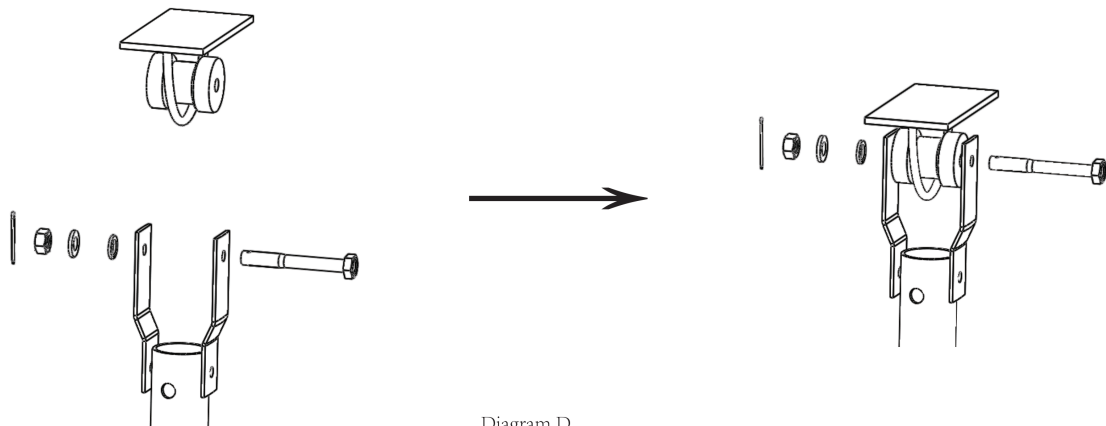


Diagram D

Installation Instruction / Tatacara Pemasangan / 安装说明

STEP 5 : Installation of safety cable / Langkah 5 : Pemasangan dawai keselamatan / 步骤 5 : 装配安全钢缆

- a) Loop the safety cable around the ceiling hook and through the shackle. Secure it with the locking screw.
(Refer Diagram E)
- a) Ikatkan dawai keselamatan pada cangkuk siting and tembuskan ia melalui kancing dawai. Tetapkan pos isi dengan skru.(Rujuk gambar E)
- a) 把安全钢缆穿过主钩，并通过卸扣。用螺丝将其固定。(图E)

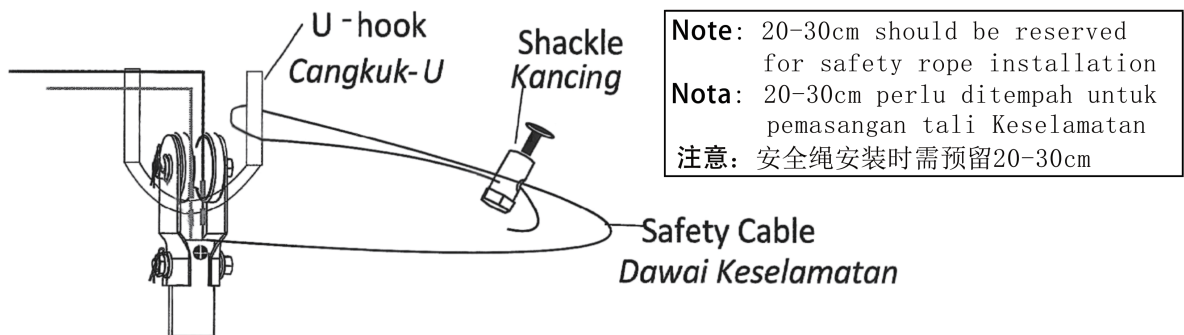


Diagram E

STEP 6 : Power connection/ Langkah 6: Penyambungan kuasa / 步骤 6: 电源连接

- a) Connect the electrical wiring according to the Diagram F below
- a) Pasangkan wayar elektrik seperti gambar F dibawah
- a) 根据图F连接电源线

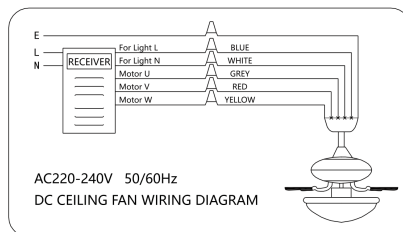


Diagram F

STEP 7 : Install Top Canopy / Langkah 7: Pemasangan Sengkuop Atos / 步骤 7: 安装上盖

- a) Push the top cover to the very top and tighten the screws shown below.
- a) Tolak penutup atas ke bahagian atas dan kunci skru yang ditunjukkan dalam angka di bawah.
- a) 将上盖推到最顶端，并锁紧下图标注的螺丝。

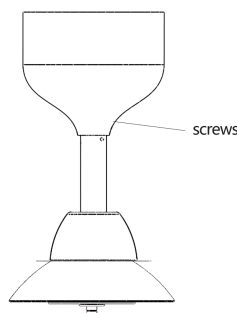


Diagram G

Remote Control Buttons/遥控器按钮

Pairing the remote control:

Step 1) Turn on the ceiling fan.
Step 2) Within the first 20 seconds, continue pressing the button with the " Light On/Off " symbol until you hear a " beep " sound. It is paired. If you don't hear a " beep " sound, turn off the ceiling fan and start step 1) and step 2) again.

Memasangkan alat kawalan jauh:

Langkah 1) Hidupkan kipas siling.
Langkah 2) Menekan butang yang bersimbol " Light On/Off " berterusan dalam masa 20 saat yang pertama sampai dengar bunyi " beep " ! kalau tak dengar bunyi " beep " , ulang balik langkah 1 dan 2.

遥控对码:

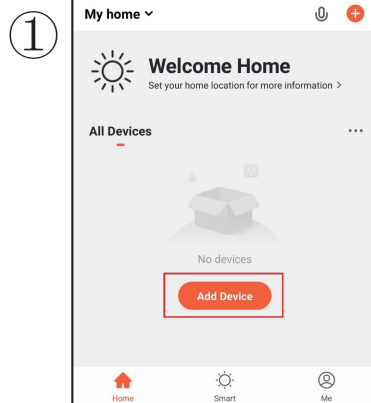
请通电后20秒内, 按下 " Light On/Off " 键, 待 " 哔 " 一声, 即对码成功。如果你没有听到 " 哔 " 声, 关掉吊扇再次启动步骤1和步骤2。



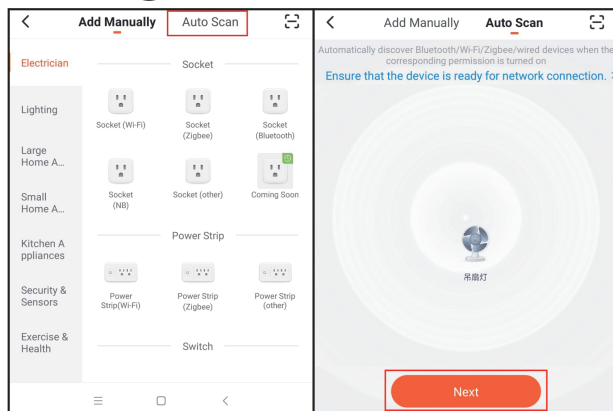
- 1) " Fan Stop " button: To switch off the fan.
/Butang " Fan Stop " : Untuk menutup fungsi kipas.
/电源关 " Fan Stop " : 吊扇关钮。
- 2) Speed button: 1- lowest speed ; 6- highest speed
/Butang kelajuan: 1- kelajuan rendah; 6- kelajuan tinggi
/速度按钮: 速度1为最低转速。速度6为最高转速。
- 3) " REV " button: To change fan's direction, forward or reverse. (This function as to circulate air without feeling the wind)
/Butang " REV " : Untuk menukar arah pusingan kipas, ke hadapan atau bertentangan. (Fungsi ini adalah untuk peredaran udara tanpa merasa angin)
/反向按键 " REV " : 按下此按键, 风扇会反向旋转。
- 4) Natural wind mode " Natural Wind " : The natural wind mode is specially designed for the elderly and children. The 1-6 gears change randomly to feel the coolness of nature.
/Corak angin semulajadi " Natural Wind " : Mod angin semula jadi direka untuk orang tua dan kanak-kanak, 1-6 gear penukaran rawak, merasakan sifat sejuk.
/自然风模式 " Natural Wind " : 自然风模式是专为老人与儿童设计, 1-6档位随机转换, 感受大自然的清凉。
- 5) " Sleep mode " : Automatically reduce 1 gear every 1 hour until it drops to 0 gear. 0 gear is low speed and will not stop.
/Mod tidur secara automatik merendahkan 1 berhenti setiap 1 jam sehingga ia jatuh ke 0 berhenti, 0 berhenti adalah kelajuan rendah, dan tidak berhenti berpaling.
/睡眠模式 " Sleep mode " : 每隔1小时自动降低1挡, 直到降为0挡, 0挡属于低转速, 并不会停止转动。

Smart Control APP Operation / APLIKASI dan operasi / APP操作

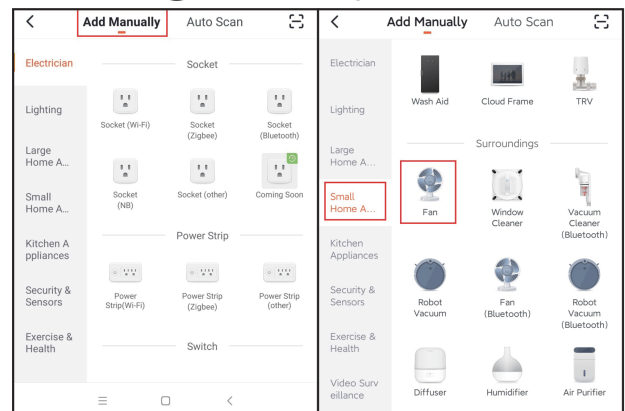
- 1) Search for TUYA APP in the mobile APP Store. Download the APP and follow the following instructions
/Cari aplikasi TUYA dalam stor mudah alih dan muat turunnya seperti berikut.
/手机应用商店搜索TUYA APP, 下载即可按以下说明操作
- 2) Turn on your phone's WIFI and Bluetooth. / Hidupkan WIFI telefon dan Bluetooth. / 打开手机WIFI和蓝牙功能.
- 3) Connect to commonly used WIFI and remember the current WIFI password.
/Sambungan telefon bimbit biasanya digunakan WIFI, dan ingat kata laluan WIFI semasa.
/手机连接常用的WIFI, 并记住当前WIFI密码.
- 4) Turn on the fan, power off after 10 seconds, power on again after 15 seconds, long press " Fan Stop " 5 seconds, hear the "beep beep" reset successfully.If you do not hear "beep beep", reset failed, must be reoperated.
/Hidupkan peranti, kuasa turun selepas 10 saat, kuasa pada lagi selepas 15 saat, tekan dan tekan " Fan Stop " 5 saat, dengar "bip" yang reset dengan jayanya. Jika anda tidak mendengar bunyi bip, set semula gagal dan mesti dikendalikan semula.
/将风扇接通电源, 10秒后断电, 15秒后再接通电源, 长按 " Fan Stop " 5秒, 听到 " 哔哔 " 声 即复位成功。如果你没有听到 " 哔哔 " 声, 复位失败, 须重新操作.
- 5) Open APP and add device as below. / Hidupkan aplikasi dan Tambah peranti seperti yang diprom.
/ 打开APP, 按提示添加设备.



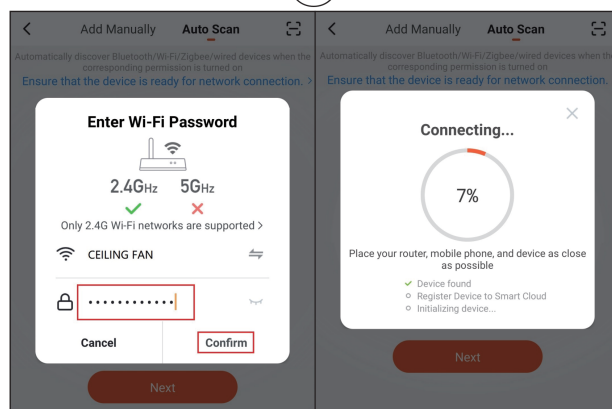
② Automatic Search



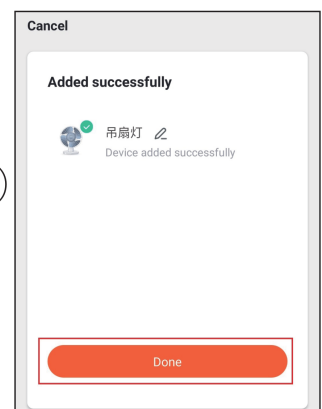
② Manually Add



③



④



Trouble shooting / Penyelesaian masalah / 故障排除

Symptom/Gejala/症状	Possible Solution/ Penyelesaian /可行的解决方案
Wobbles/Bergoyang/ 摆动	-Make sure that all the screws securing the blades are securely fastened. /Pastikan semua skru pada bi/ah kipas diketatkan. /确保所有固定叶片的螺丝拧紧。 -Make sure that all the blades are securely fastened. /Pastikan pemasangan bi/ah kipas betul don diketatkan. /确保所有的扇叶都对齐。 -If you have installed more than one fan Make sure their distance is not less than 2 meters. /Sekiranya pemasangan kipas melebihi 1 unit, pastikan jarak antara 2 kipas melebihi 2 meter. /如果您安装了多个风扇确保它们距离不要小于2米。 -If the blades are damaged, call up the service center for replacement but there will be charges incurred if found not due to manufacturing fault. /Gantikan bilah kipas baru sekiranya bilah kipas rosak. (Bayaran akan dikenakan jika didapati kerosakan bukan akibat kecacatan keluaran kilang) /如果扇叶损坏，可联系服务中心进行更换。倘若损坏不是源于制造商，则会征收费用。
Noisy/ Berbunyi/异响	-Check all the mounting, if loose, tighten. /Periksa semua bahagian yang dipasang dan pastikan ia diketatkan untuk mengelakkan bunyi getaran. /检查所有的安装，若松了，把它拧紧。
jerks upon startup Pergerakan permulaan terenjat 启动时抖动	-This is normal as it is powered by a 3 phase brushless DC motor. It won't affect the performance. /Ini adalah biasa kerana ia menggunakan motor "Brushless DC" 3 fasa. Ia tidak menjejaskan prestasi atau keselamatan kipas. /这是正常的，因为电源是通过三相无刷直流马达，不会影响性能。
No Airflow Tiada aliran angin 没有气流	-Make sure that it is not in "reverse function" mode. /Pastikan kipas bukan pada mod "fungsi arah bertentangan". /确保它不处于逆向转动。
Fan not functioning /Kipas tidak berfungsi 无法启动	-Make sure that all the wires are securely connected. /Pastikan semua wayar dipasang dan diketatkan. /确保所有电线连接正确无误。 -When the voltage drops below 140V or exceeds above 270V for more than 5 seconds, the motor will cut off automatically. When the voltage is back to normal, it will turn on automatically. /Periksa pemutus litar dan pastikan voltan dalam lingkungan 140V-270V. Kuasa motor akan diputuskan sekiranya voltan keluar dari lingkungan melebihi 5 saat dan berfungsi semula selepas kembali ke voltan biasa. /如果电源低于140V或超出270V超过5秒，马达将自动切断电源供应。当电压恢复正常时，它会自动开启。
During High Speed, the fan turning fast and then slow /Pada kelajuan tinggi: Kipas berputar laju. kemudian perlahan dan laju semula. 在高速时，风扇快转 接着慢转	-This is normal as the motor is not only protected by a Voltage regulator, it is also protected by an additional thermal sensor where it will limit the motor temperature from rising to no more than 75°C. It is to increase the life span of the motor. /Situasi ini adalah normal kerana motor kipas dilindungi oleh sistem kawalan voltan dan pengesan haba yang menghadkan suhu motor supaya ia sentiasa dibawah 75°C. Ini adalah untuk melanjutkan hayat penggunaan motor. /这是正常的，因为电机不仅是由电压调节器保护。同时，还通过一个附加的热传感器以限制马达温度上升不超过75°C。由此来提高马达的使用寿命。

Warning / Amaran / 警告

To ensure safety, kindly check the following:

Demi keselamatan, patuhi langkah-langkah dibawah:

为了安全起见, 请检查下列各项零件:

(a) The ceiling fan is securely fixed to the main hook.

Kipas siling dipasang pada cangkuk utama.

风扇已锁紧于主钩。

☐

(b) The safety wire is securely fixed and tightened by a screw.

Dawai keselamatan dipasang dan diketatkan dengan skru.

安全钢缆已妥善安装及绑紧。

☐

(c) The wiring between the power supply and ceiling fan is connected properly and correctly.

Wayar bekalan kuasa dan kipas siling mestilah dipasang mengikut dengan betul mengikut langkah panduan pengguna ini.

电线已妥善安装及连接电源。

☐

(d) Make sure all the screws to secure the plastic covers are tightened properly.

Pastikan semua skru untuk menetapkan penutup hiasan diketatkan.

确保所有塑胶盖的螺丝已锁紧。

☐

(e) The screws for securing the fan blade are tightened properly.

Skru bilah kipas diketatkan.

风扇叶的螺丝已锁紧。

☐

(f) The "R" pins and nuts provided are inserted and tightened properly.

Pin -R dan nat yang dibekalkan, haruslah dipasang dan diketatkan.

开口锁及螺丝帽已锁紧。

☐

Care of Your Fan

Here are some suggestions to help you maintain your fan

1. Because of the fan's natural movement, some connections may become loose. Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year. Make sure they are secure. (It is not necessary to remove fan from ceiling.)
2. Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discolouration or tarnishing. Do not use water when cleaning. This could damage the motor, the wood, or possibly cause an electric shock.
3. You can apply a light coat of furniture polish to the wood blades for additional protection and enhanced beauty. Cover small scratches with a light application of shoe polish.
4. There is no need to oil your fan. The motor has permanently lubricated sealed ball bearings.

如何维护你的风扇

这里有一些建议来帮助维护你的风扇

1. 由于风扇的自然运作, 一些连接位置可能会松动。检查支撑连接, 支架和刀片的附件一年两次。确保它们安全。(没有必要从天花板上拆卸风扇。)
2. 定期清洁你的风扇, 以帮助保持它的亮丽外观。只用软的刷子或无绒布刷, 以避免刮伤漆面。电镀用一层漆封住尽量减少变色或变色。清洗时不要用水, 这可能会损坏电动机, 木材, 或可能引起电击。
3. 你可以在叶片上涂一层浅色的家具上光剂, 以提供额外的保护, 增强叶片的美。用轻擦鞋油覆盖小划痕。
4. 没有必要给你的风扇上油。电动机永久润滑密封滚珠轴承。